



## 新聞稿

立即發佈：2018年1月26日

聯絡人：Ralph Borrmann，電話 415.749.4900

### **Air District（空氣局）召開社區健康保護計劃工作會**

*新計劃將著重改善灣區遭受最嚴重影響的社區的空氣品質。*

三藩市 – 灣區空氣品質管理局正召開有關新的社區健康保護計劃的資訊工作會，時間為 **1月31日週三下午5點30分至晚上8點**，地點位於三藩市 **375 Beale Street**，與會人員包括來自加州空氣資源委員會的工作人員與社區專家小組。

在工作會上，公眾將有機會與空氣品質和社區專家對話，分享有關解決地方空氣污染的想法，討論在遭受最嚴重影響的灣區社區開展社區層面的監控與規劃。

Air District 執行官 Jack Broadbent 說道：「Air District 很高興能與社區和加州空氣資源委員會攜手合作，制訂共同願景與行動計劃，以減少最需要幫助的地區的空氣污染。」「Air District 社區健康保護計劃將建立我們與社區今後數十年的合作，幫助確定其他解決方案，從而顯著改善灣區居民的空氣品質。」

在 AB 617 通過後，Air District 制訂了社區健康保護計劃，這是一項與加州空氣資源委員會和灣區社區共同合作的計劃，致力於降低空氣污染最嚴重的社區的空氣品質影響。此計劃將與加州空氣資源委員會全州範圍內的社區空氣保護計劃相互配合，協調開展。

AB 617 是與加州總量管制與排放交易計劃 (cap-and-trade program) 重新授權一同通過的州法案，這是加州為減緩氣候變化所做努力的核心。該法案認為，雖然加州空氣品質已顯著改善，但並非所有社區均平等受益。某些坐落於高速公路、港口、工業區或其他大型污染源附近的社區需要額外的關注與資源，以降低暴露水平。

AB 617 設立了以社區為重點的規劃流程、部署其他社區空氣監控與針對性的激勵資金，以實施更清潔的技術。AB 617 還包含以下新要求：加快老工業設備的污染控制改造、提高工業罰款、提高排放數據的透明度與可用性。

公眾可在以下網站瀏覽更多關於 Air District 社區健康保護計劃的資訊：<http://www.baaqmd.gov/AB617>，或者透過電郵索取資訊：[AB617Info@baaqmd.gov](mailto:AB617Info@baaqmd.gov)。有關全州措施的資訊可於加州空氣資源委員會網站找到：<https://ww2.arb.ca.gov/communityair.gov>。

Spanish interpretation will be available. Interpretation for other languages can be provided upon request at least 72 hours before the event. Contact Azibuike Akaba at [aakaba@baaqmd.gov](mailto:aakaba@baaqmd.gov) or 415.749.8603 to request interpretation.

Habr  interpretación al español disponible. El servicio de interpretación para otros idiomas estará disponible si se solicita al menos 72 horas antes del evento. Comuniquese con Azibuike Akaba en [aakaba@baaqmd.gov](mailto:aakaba@baaqmd.gov) o al 415-749-8603 para solicitar servicios de interpretaci n.

可提供西班牙語口譯服務。其他語言的口譯服務需要提前至少 72 小時申請。透過電郵 [aakaba@baaqmd.gov](mailto:aakaba@baaqmd.gov) 或撥打 415-749-8603 聯絡 Azibuike Akaba 申請口譯服務。

Magkakaroon ng interpretasyon sa Espanyol. Ibibigay ang interpretasyon para sa ibang mga wika kapag hiniling nang 72 oras bago ang event. Kontakin si Azibuike Akaba sa [aakaba@baaqmd.gov](mailto:aakaba@baaqmd.gov) o 415.749.8603 para humiling ng interpretasyon.

S c  dịch vụ thông dịch tiếng Tây Ban Nha. Dịch vụ thông dịch cho các ngôn ngữ khác c  thể đ cung cấp theo yêu cầu ít nhất 72 giờ trước sự kiện. Xin liên hệ Azibuike Akaba tại [aakaba@baaqmd.gov](mailto:aakaba@baaqmd.gov) hay 415.749.8603 để yêu cầu dịch vụ thông dịch.

[灣區空氣品質管理局](#)是一個地區機構，負責保護由九個縣組成的灣區的空氣品質。可透過以下方式聯絡Air District：[Twitter](#)、[Facebook](#)和[YouTube](#)。

###

---

Air District 通訊辦公室  
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105  
[Air District 首頁](#) [新聞稿](#)